



Campus Connection

Ejemplar #37

1º de junio del 2016

[View the monthly calendar](#)

Para ver el calendario presione las letras azules

- 2 de junio** – Excursión de 1º grado a Bear's Den, Ceremonia de Graduación de 8º grado a las 6:30 p.m. SMC
3 de junio - SJC: Misa a las 8:35 a.m., SMC: Misa a las 8:40 a.m., Ultimo día del uniforme – código de vestir sí aplica,
3,4, & 5 de junio – Festival de St. John Neumann
6 de junio - SWC: Fun day, Ultimo día de Scrip del año – ver horario de verano más abajo, H&S junta en SMC 9:00 a.m.
7 de junio – Ultimo día de almuerzo de 4 P's, Noche de Culver's en Sunset-Cancelada
8 de junio - SJC & SMC: Fun Day
9 de junio - SJC: Misa a las 8:35 a.m., SMC: Misa a las 8:40 a.m.- Reconocimiento de 5º grado, Ultimo día de clases – Salida de SWC a las 10:40, SMC a las 11:20, SJC a las 11:25 a.m., boletas de calificaciones se envían a casa

[Website](#) [Handbook](#) [Read this newsletter in Spanish](#)
[Athletic Booster Club](#) [Athletic Handbook](#)

NOTAS “CLAVE” DE KOVALESKI

FELICIDADES A LOS ALUMNOS DE 8º GRADO DE LA GENERACIÓN 2016 POR SU GRADUACION



PEDRO AYALA BENITEZ	WOOSEOK KWON
SAMUEL BAUTZ	JILLIAN LANGENECKER
PATRICK BERES	JISEOK LEE
BRADEN BIELINSKI	NICH LEMKE

KATIE BRISK
MALACHI BROWN
CHRIS BROZYNSKI
JOSEPH CAVES
BRADY CHYLA
STEPHANIE COOK
ROB DEDRICK
RICH DEDRICK
CLARE DEJEWSKI
SOPHIA DONOVAN
SHEA DOOLEY
MOLLY DROSEN
AUSTIN DUTTER
SAWYER ELLINGTON
JOSEPH FLORYANCE
KATRINA FOOTE
LUKE FOX
CLAIRE FRESCHI
JACI GABEL
JACK GRAYSON
TY HUBLEY
ALLIE JAYNES
LILY JOACHIM
KYLE KARFONTA
JUSTIN KOMP
RYAN KRAMER
ELIJAH KRAUSE
SARAH KUCZKOWSKI
TYLER KUROWSKI

AARON LEROY
JOSEPH LOVELIEN
VALENTINA MEDRANO
YASMINE MONSIVAIS-RUIZ
JACK MORRIS
PAUL MROCHINSKI
NOAH MROZ
PETER NGUYEN
JAMES NOONAN
TREVOR PIACSEK
ALEJANDRA RAZO VELAZQUEZ
KEVIN RODRIGUEZ
MADELINE ROUBIK
SAM RUPEL
LUIS SALINAS
TOMMY SCHMITZER
NATALIE SCHNEIDER
JONATHAN SCHRUBBE
CAILIN SERENO
ABIGAIL SHEETZ
EBEN SOPER
ALEX SPERL
BECCA STIMAC
OWEN STOEHR
VIVIEN ULRICH
MASON WIECZOREK
AMY WILDES
JOSELUIS ZERMENO



NOTICIAS SEMANALES

Reconocimientos

En la misa de Toda la Escuela, el pasado viernes, agradecemos de manera especial a nuestro personal por sus años de servicio. Aquellos que fueron reconocidos son:

- 15 años de servicio en Waukesha Catholic- Sra. Rose Lange (no está en la foto) y Sra. Michele Campbell (izquierda)
- 20 años de servicio en Waukesha Catholic – Sra. Roxanne Byrne (fotografía izquierda)
- 25 años de servicio en Waukesha Catholic – Sra. Janet O'Brien (no está en la foto)

Agradecemos de manera especial a nuestras maestras que se jubilan – Sra. Marlene Feih (2ª de la derecha) y Sra. Susan Starker (a la derecha de la foto de la derecha).

Walk-A-Thon

WOW! Gracias a todos los estudiantes y sus familias. ¡Se juntaron poco menos de \$12,000 este año en el Walk-A-Thon! La Asociación de Padres (H&S) es maravillosa por el gran apoyo que dan a la escuela con sus eventos. Esperamos poder comprar el equipo nuevo para el recreo durante el verano para los campus. El día estuvo hermoso y queremos agradecer a todos los voluntarios y sus familias que vinieron a caminar con nosotros, de manera especial a: Sarah Cera, Karen Chyla, Angela Darling, Kecia Freschi, Ali Johnson, Ed Krajcir, Shannon y Pat McCaffery, Pam McWilliams, Courtney Pickar, Tracy Piette, Mary Regar-Kuczkowski, Carol Reske, Char Saber, Amy Schaefer, Kelly Sereno, Susan Spaulding, Tammy Surface, Joy Suzik, Tina Szada, Therese Thomsen, Renee Traeger, Kay Walter, Angela Walters y Trish Wiczorek.

Asociación de Padres (Home and School)

La última junta de la Asociación de Padres se ha movido para el MARTES 7 de junio a las 9:00 a.m. en las oficinas administrativas de Waukesha Catholic. Todos son bienvenidos. Acompañennos para la revisión del año y para saber como comenzará el ciclo escolar 2016-17. Si están buscando alguna manera de involucrarse más en la escuela, la Asociación de Padres está buscando un secretario, pues Susan Spaulding, nuestra actual secretaria, será nuestra nueva Presidenta de la Asociación. ¿Lo están pensando? Vengan a la junta o envíen un correo electrónico a Liz Wilson en mwilson35@wi.rr.com o Susan Spaulding en skrmedicine@hotmail.com.

Anuarios

Si ordenaron un anuario, éste se enviará a casa con su hijo el martes 7 de junio.

Medicamento de Estudiantes- Todos

Recuerden, si su hijo tiene un inhalador, Epi-pen o cualquier otro medicamento en la oficina de la escuela, por favor asegúrense de recogerlo antes del último día de clases. Cualquier medicamento que quede tendrá que tirarse. Gracias por su comprensión.

Cosas Perdidas

Todas las cosas perdidas que no sean reclamadas, serán donadas al Goodwill el último día de clases. Por favor, paren en la oficina y revisen si algún artículo les pertenece.

Actualización de Standards Score

Standards Score actualizó su sistema y arregló el problema que algunos padres estaban teniendo al recibir Webnotes. El problema se reportó como resuelto. Sólo para estar seguros, los padres que estén usando Standards Score pueden entrar a su cuenta y revisar que estén recibiendo las webnotes y si sus hijos tienen algún trabajo no hecho o una nota del maestro. Si notan que no han recibido nada, por favor contacten a la Sra. Callaway

Atención Familias de los campus de St. Mary y St. Joseph – Una nota importante del miércoles 8 de junio

El próximo miércoles 8 de junio, los alumnos del campus de St. Joseph pasarán el día en el campus de St. Mary. En la mañana, los estudiantes de SJ ayudarán en las actividades del Fun Day para los estudiantes de SM. Después, al mediodía, los alumnos de SJ tendrán su Field Day en el patio del campus de SM. Por esta razón, los estudiantes de St. Joseph que tienen servicio de transporte serán llevados al campus de St. Mary por la mañana. Los estudiantes que no

tienen servicio de transporte deberán llegar a St. Mary a la hora de entrada.

Hemos enviado dos mapas, uno para la entrada y otro para la salida para ilustrar el proceso que deberá seguirse en el campus de St. Mary ese día.

A la Entrada - (para ver el mapa, presione las letras azules) [see this link for a map](#)

- Las familias del campus de St. Joseph deberán revisar el mapa para conocer el procedimiento de la línea de autos.
- Para las familias del campus de St. Mary, el procedimiento de la entrada no tendrá cambios.

A la Salida –(para ver el mapa, presione las letras azules) [see this link for a map](#)

Estudiantes con Servicio de Transporte

- Los estudiantes del campus de St. Joseph con servicio de transporte tomarán el autobús en el campus de St. Mary.
- Los estudiantes del campus de St. Mary que tienen servicio de transporte no tendrán ningún cambio.

Estudiantes que son llevados/recogidos en la línea de autos

Para facilitar el orden y la seguridad de los estudiantes al recogerlos a la salida, habrá dos líneas diferentes. Se incluye un mapa ilustrando como los vehículos deberán entrar y salir del estacionamiento. Por favor asegúrense de usar la entrada correcta para poder tomar la línea adecuada.

- Todas las familias del campus de St. Mary usarán la entrada “normal” para recoger a sus hijos, entrando por la parte norte de Hartwell Ave. Si también tienen un estudiante en el campus de St. Joseph, éste estará con su hermano en la línea de St. Mary. Estos vehículos saldrán del estacionamiento avanzando derecho hacia la colina, detrás de la escuela y saliendo por Newhall Ave y dando vuelta sólo a la izquierda.
- Las familias del campus de St. Joseph que no tienen hermanos en el campus de St. Mary, entrarán por la parte sur de Hartwell Ave, dando vuelta a la izquierda en el estacionamiento formando una segunda línea en la parte norte. Estos vehículos también seguirán hacia la colina y darán vuelta sólo a la izquierda en Newhall Ave.

SCRIP

Súrtanse de Scrip para usarlo este verano. Mientras compran, sumarán ½ de los puntos que podrán aplicarse en la colegiatura de su hijo. Los créditos que se acumularon durante este ciclo escolar, se aplicarán en la colegiatura el próximo mes de julio.

Ultima orden de Scrip

El lunes 6 de junio, será el último día para ordenar Scrip. ¡Súrtanse para el verano! Cualquier orden metida y pagada a más tardar el lunes 6 de junio a las 9:00 a.m. (incluyendo Presto Pay) entrará a una rifa de una tarjeta de Target de \$50

Fechas para ordenar Scrip durante el verano

Pueden dejar sus órdenes y pagos en las oficinas administrativas antes de las 9:00 a.m. los siguientes días:

- 20 de junio, 11 de julio, 25 de julio, 8 de agosto y 29 de agosto

Pueden cambiar la dirección para recoger su orden a cualquiera de las cuatro parroquias de Waukesha cambiando su perfil en www.shopwithscrip.com. De otra manera, su orden estará disponibles para recogerla en las oficinas administrativas (en horario

de oficinas) después de la 1:00 p.m. el jueves siguiente al lunes en que ordenó.

PARROQUIA & COMUNIDAD

Oportunidades para el Verano

Visite este enlace (presionando las letras en color gris) [2016 Summer Camp/Training Opportunities](#). Este enlace incluye campamentos de verano de CMH, baloncesto, beisbol de CMH, Campamentos de Marquette, otros campamentos de voleibol (Coach Casey, West H.S., South H. S.) y otras oportunidades de verano.

Escuela de Biblia de Verano - Búsqueda: Siguiendo a Jesús, La Luz del Mundo

¡La Comunidad Católica de Waukesha presenta la semana más iluminada del verano! Presione las letras en gris para más información [Read more at this link](#). Y para registrarse presione aquí [register here](#) para imprimir la forma. La inscripción en línea (via Google form) también está disponible para las familias que así lo prefieran: <https://docs.google.com/forms/d/1ujq52T-bpNpNqktnoBt5ia6nrANXEiYkrFHlycPTphg/edit>.

Programa para Servir Lonche durante el Verano

Acompañen a los miembros de St. Vincent de Paul y algunos voluntarios y hagámos un picnic juntos. Vean el volante de a continuación (presionando las letras en color gris) para el programa del Parque Saratoga (Saratoga Park). [English Link](#) [Spanish Link](#)

Estudiantes de Banda

¡Participen en el Programa de Verano de Banda! (presione las letras en gris para más detalles) [Details and forms can be found at this link](#).

Invitación Pequeña Flor - Link here

Esta es una oportunidad para las niñas de crecer en su fe y divertirse. La próxima reunión será el martes 7 de junio de 6-7:30 en el Frame Park.

Parroquia de St. Joseph

El restaurant The Steaming Cup en el centro de Waukesha donará un porcentaje de sus ventas en beneficio de la parroquia de St. Joseph el lunes 13 de junio. Por favor ayúdenos a apoyar a la parroquia de St. Joseph

Festival de St. Mary

Acompañennos en el Festival de St. Mary del 24 al 26 de junio. <http://www.signupgenius.com/tabs/23673D800A6C2ECC17-bake>

Campus de St. Joseph

1 de junio del 2016

Incluido en el paquete de esta semana

Forma de Permiso para el Fun Day en St. Mary (presiona el siguiente enlace):

<http://waukeshacatholic.org/sites/default/files/Fun%20Day%202016.pdf>

BIBLIOTECA DE LA ESCUELA – LIBROS PERDIDOS

Cada año en estas fechas les pedimos a los estudiantes y sus familias que busquen libros de la biblioteca que puedan tener en casa, locker, mochila, carros, etc. Tenemos perdidos varios libros, así que por favor si encuentran alguno por favor regrésenlo a la biblioteca de la escuela o a la oficina.

Muchas gracias, *Sra. Jane Egan*



Necesitamos Voluntarios para el Field Day el 8 de junio

Necesitamos padres voluntarios para nuestro evento de Field Day el miércoles 8 de junio al mediodía. El horario de servicio es de aproximadamente 12:00 a 3:10 pm, para ayudar en varias actividades que tendremos en nuestro Field Day. No necesitan ningún entrenamiento, sólo estar presentes y ayudarnos en este evento divertido para los alumnos de 5º a 7º grado.

Les enviaremos más información en unos días, pero ahora queremos tener una idea de cuántos padres podrían ayudarnos. Así que por favor consideren donar su tiempo y anotarse en el siguiente enlace (presionando las letras

azules): <http://www.signupgenius.com/go/10c0945a4a82ba6fa7-parent1>

Atención Padres de alumnos de 7º grado – Ceremonia Especial – Viernes 3 de junio

Nuestra misa del viernes 3 de junio será una celebración especial para los alumnos de 7º pues pasarán a hacer los líderes de nuestra escuela. La misa dará inicio a las **8:35 am** con una ceremonia para los alumnos de 7º. Un grupo de estudiantes de 8º pasarán la antorcha a los alumnos de 7º. **Los alumnos de 7º deberán vestir para la ocasión.** Invitamos a los padres y a familiares o amigos especiales a que nos acompañen en esta ceremonia. Les avisamos que el horario de la misa se publicó de manera incorrecta en el calendario de junio.

Requerimiento de Horas de Servicio

Al acercarse cada vez más el fin de curso, les pedimos asegurarse que sus hijos hayan completado el requerimiento de horas de servicio. Si tienen cualquier pregunta al respecto pueden comunicarse con su maestro/a de religión.

Oportunidades de Voluntariado para los que necesitan Horas de Servicio

Queremos compartirles algunas oportunidades de voluntariado para aquellos que todavía necesitan completar horas de servicio. Las Horas de Servicio son obligatorias y deben ser completadas antes de que termine el año escolar.

- ★ El Festival de St. John Neumann está buscando voluntarios para trabajar en el área infantil. Las fechas de trabajo serán del 3 al 5 de junio. Los horarios para el viernes y sábado serán de 5:00pm a 7:00pm y de 7:00pm a 9:00pm y para el domingo, de 12:00pm a 2:00pm y de 2:00pm a 4:00pm. Por favor llamen a Alma Johnson al 262-278-6730 o alma3100@att.net para anotar a su estudiante.

★ El Hope Center está buscando gente que pueda ayudar en los jardines. El trabajo incluye mover mulch y arreglar el pasto. Ellos están abiertos al horario, pero necesitan notificar con una semana de anticipación para tener listo lo necesario para el trabajo. Si están interesados por favor llamen a Laurie Hogeland al 262-549-8726 x203.

★ **¡Llamando a todos los jóvenes! St. Mary necesita de su ayuda.**



El Festival de la Parroquia de St. Mary ya está cerca. Vengan solos o en grupo a disfrutar de este festival y sean voluntarios para hacer la diferencia en Waukesha. Todas las ganancias del festival beneficiarán a muchas de las misiones de la comunidad.

Para anotarse vayan a la página:

<http://goo.gl/EwBeKV>

Campus de St. Mary

1º de junio del 2016



Atención Padres de 5º grado – Se necesitan Voluntarios para el Field Day del 8 de junio

Durante el mediodía del miércoles 8 de junio, los estudiantes de 5º grado se unirán a los estudiantes de 6º y 7º para celebrar el Field Day en el campus de St. Mary. Necesitamos padres voluntarios de 12 a 3:10 p.m. para ayudar en las diferentes actividades de este evento. No necesitan entrenamiento es sólo llegar y ayudar en lo que creemos es un evento

divertido para nuestros estudiantes de 5º a 7º.

Enviaremos más información en unos días, pero queremos darnos una idea de cuántos padres podrían ayudar. Así que por favor consideren donar su tiempo. Pueden anotarse en el siguiente enlace de sign up genius (presionando las letras azules): <http://www.signupgenius.com/go/10c0945a4a82ba6fa7-parent1>

Si tienen dudas por favor contacten al Sr. Heinecke en jheinecke@waukeshacatholic.org o 262-896-2930 ext. 331.



Medicamentos en la Escuela

Por favor recuerden que cualquier medicamento que hayan dejado en la escuela deberá de recogerse antes del último día de clases. Todo lo que se quede después de ese día, se tirará. Si su hijo va a necesitar medicamento el próximo ciclo escolar necesitará llenar una nueva forma de prescripción médica que deberá llenarse en el otoño. Todas las prescripciones médicas necesitan la firma del doctor. Ningún medicamento será suministrado en la escuela si no se tiene el papeleo adecuado en el expediente del estudiante.

Mirando Hacia Adelante

Jueves 2 de junio: Excursión de 1^{er} grado a Bear's Den
Viernes 3 de junio: Misa, 8:40am, 1-2
Ultimo día del uniforme – **código de vestir Sí aplica**
Comienza Festival de la parroquia de St. John Neumann hasta 6/5
Todos los libros deben regresarse a la biblioteca
Lunes 6 de junio: Ultimo día para ordenar Scrip para el ciclo escolar
Junta de la Asociación de Padres (H&S) en SMC, 9:00am
Martes 7 de junio: Ultimo día de almuerzo/lonche de 4 P's del ciclo escolar
Miércoles 8 de junio: Fun Day!
Jueves 9 de junio: Misa y Reconocimiento para 5^{to} grado, 8:40am
Ultimo día de clases, salida a las 11:20am

Incluido en el Paquete de Hoy

Lista de útiles para el ciclo escolar 2016-2017
Información de Scrip para el próximo ciclo escolar
Volante de la Biblioteca

Campus de St. William

1º de junio del 2016

Fun Day

Acompáñennos en el Fun Day del campus de St. William, en donde tendremos actividades muy divertidas, el 6 de junio de 9:15 a.m. a 10:30 a.m. Los estudiantes de K3-K5 se divertirán participando en actividades afuera que estarán supervisadas por los maestros y sus asistentes.

Por favor acompáñennos en las actividades divertidas planeadas para ese tiempo: dibujo con gis, hacer burbujas, saltar la cuerda o juegos divertidos con el paracaídas.



BOXTOPS Ganador de Abril/Mayo

El personal del campus de SW ganó la última competencia del año, con más de 700 BOXTOPS (más de \$75). Muchas gracias a todas nuestras familias que participaron durante el ciclo escolar. En el paquete del día de hoy se enviará una hoja de recolección para el verano. ¡Pueden sacarle copias, o pueden imprimir más entrando al siguiente enlace (presionando las letras azules) www.ptotoday.com/filessharing/categorey/90 El programa de BOXTOPS ha generado significantes fondos para nuestra escuela – sigan pegando durante el verano!

¡Gracias Sra. Van Galen por coordinar este programa!



Medicamentos de los Estudiantes

Si dejaron algún medicamento en la oficina de la escuela para uso de su hijo durante el ciclo escolar, asegúrense de recogerlos antes del último día de clases. Los medicamentos no pueden enviarse a casa en las mochilas de sus hijos.
Gracias.

Anuarios

Si ordenaron un anuario al principio del ciclo escolar junto con la fotografía de su hijo, éste será distribuido la próxima semana



Mirando Hacia Adelante

3 de junio – Obra de K5B Trilogy 2 p.m.
6 de junio – SWC fun day! 9:15 – 10:30

Incluido en el paquete de esta semana

Lista de útiles para el ciclo escolar 2016-2017
Hoja de BOXTOPS para el verano

